Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL?QORTI TAL??USTIZZJA (Is-Seba’ Awla)

13 ta’ Ottubru 2022 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Armonizzazzjoni tal-le?i?lazzjonijiet fiskali – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Bejg? mhux su??ett g?all-VAT – VAT iffatturata indebitament u m?allsa – Stral? tal-fornitur – Rifjut tar-rimbors mill-awtorità fiskali lir-ri?evitur tal-VAT im?allsa indebitament – Prin?ipji ta’ effettività, ta’ newtralità fiskali u ta’ nondiskriminazzjoni”

Fil-Kaw?a C?397/21,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-F?városi Törvényszék (il-Qorti tal-Belt ta’ Budapest, l-Ungerija), permezz ta’ de?i?joni tal?25 ta’ Mejju 2021, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fid?29 ta’ ?unju 2021, fil-pro?edura

HUMDA Magyar Autó-Motorsport Fejlesztési Ügynökség Zrt.

vs

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága,

IL?QORTI TAL??USTIZZJA (Is?Seba’ Awla),

komposta minn M. L. Arastey Sahún, Presidenta tal-Awla, F. Biltgen (Relatur) u J. Passer, Im?allfin,

Avukata ?enerali: T. ?apeta,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al HUMDA Magyar Autó-Motorsport Fejlesztési Ügynökség Zrt., minn Gy. Hajdu, ügyvéd,

– g?all-Gvern Ungeri?, minn M. Z. Fehér u B. R. Kissné Berta, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern ?ek, minn O. Serdula, M. Smolek u J. Vlá?il, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn K. Talabér-Ritz u V. Uher, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstemg?et l-Avukata ?enerali, li l-kaw?a tinqata’ ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, iktar 'il quddiem id-"Direttiva tal-VAT").

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn HUMDA Magyar Autó-Motorsport Fejlesztési Ügynökség Zrt. (iktar 'il quddiem "Humda") u Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (id-Direttorat tal-Appelli tal-Amministrazzjoni Nazzjonali tat-Taxxa u tad-Dwana, l-Ungerija) (iktar 'il quddiem id-"Direttorat tal-Appelli") dwar i?-?a?da, minn din tal-a??ar, tat-talba ta' Humda g?ar-rimbors tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) li kienet ?iet iffatturata lilha bi ?ball fuq tran?azzjoni li ma hijiex su??etta g?all-VAT fl-Ungerija u marbuta ma' beni li jinsab fi Stat Membru ie?or.

Il?kuntest ?uridiku

Id?dritt tal?Unjoni

3 L-Artikolu 167 tad-Direttiva tal-VAT jipprevedi:

"Dritt ta' tnaqqis ise?? fil-?in meta t-taxxa mnaqqsa ti?i imposta."

4 L-Artikolu 168(a) ta' din id-direttiva jipprovdi:

"Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli ta' persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-tran?azzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas dan li ?ej:

a) il-VAT dovuta jew im?allsa f'dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta' merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra."

5 L-Artikolu 183 tal-imsemmija direttiva jipprovdi:

"Fejn, g?al perijodu partikolari ta' taxxa, l-ammont ta' tnaqqis je??edi l-ammont tal-VAT dovuta, l-Istati Membri jistg?u, skond il-kondizzjonijet li huma g?andhom jiddeterminaw, jew jag?mlu rifu?joni jew imexxu l-e??ess 'il quddiem g?all-perijodu li jmiss.

Madankollu, l-Istati Membri jistg?u jirrifjutaw li jag?mlu rifu?joni jew li jmexxu "l quddiem jekk l-ammont ta' l-e??ess hu insinifikanti."

Id?dritt Ungeri?

6 L-Artikolu 2(a) tal-általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (il-Li?i Nru CXXVII tal?2007 dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud) [*Magyar Közlöny* 2007/155. (XI.16)], fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?at-tilwima fil-kaw?a prin?ipali jipprovdi:

"Huma su??etti g?at-taxxa prevista minn din il-li?i:

a) il-kunsinni ta' o??etti jew il-provvisti ta' servizzi mwettqa mill-persuna taxxabbli — f'din il-kwalità — fit-territorju nazzjonali, inkambju g?al korrispettiv.

[...]"

7 L-Artikolu 39 ta' din il-li?i jipprovdi:

"1) Il-post tal-provvista ta' servizzi direttament marbuta ma' proprjetà immobbli huwa l-post fejn

tkun tinsab il-proprjetà.

2) Il-provvista ta' servizzi direttament marbuta ma' proprjetà immobbli msemmija fil-paragrafu 1 tinkludi b'mod partikolari: is-servizzi ta' a?enti u esperti ta' proprjetà immobbli, is-servizzi ta' ospitalità kummer?jali, it-trasferiment ta' drittijiet ta' u?u relatati mal-u?u ta' proprjetà immobbli, kif ukoll il-provvisti inti?i sabiex jippreparaw jew jikkoordinaw l-e?ekuzzjoni ta' xog?lijiet ta' kostruzzjoni."

8 L-Artikolu 64(3) tal-adózás rendjér?l szóló 2017. évi CL. törvény (il?Li?i Nru CL tal?2017 dwar il-kodi?i ta' pro?edura fiskali), fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem il-"kodi?i ta' pro?edura fiskali"), jipprovdi:

"B'deroga mill-paragrafu 1, je?tie?, bil-kundizzjoni li l-persuna taxxabbli ma tressaqx it-talba g?all-g?oti ta' rimbors fid-dikjarazzjoni fiskali li tag?laq l-istral? (stral? issemplifikat) jew ix-xoljiment volontarju (xoljiment volontarju ssemplifikat), li tit?allas il-VAT li jkun intalab ir-rimbors tag?ha fi ?mien tletin jum mir-ri?ezzjoni tad-dikjarazzjoni, i?da mhux iktar kmieni mill-iskadenza tag?ha, fejn dan it-terminu ji?died g?al ?amsa u erbg?in ?urnata meta l-ammont tal-VAT li jista' ji?i rkuprat jaqbe? il-miljun [Forint Ungeri? (HUF) (madwar EUR 2 500)], meta din il-persuna taxxabbli tkun ?allset kompletament, fil-?urnata ta' meta ssir id-dikjarazzjoni, l-ammont, taxxa inklu?a, tal-korrispettiv indikat fil-fattura ta' kull tran?azzjoni – li t-twettiq tag?ha huwa kkonfermat mill-fattura (jew il-fatturi) li abba?i tag?ha (jew tag?hom) hija te?er?ita d-dritt g?al tnaqqis tag?ha g?all-perijodu taxxabbli kkunsidrat – li hija l-ba?i legali g?all-?bir tat-taxxa, jew li d-dejn tag?ha sparixxa b'mod ie?or qabel din id-data, u li l-imsemmija persuna taxxabbli tikkonferma fid-dikjarazzjoni tag?ha li din il-kundizzjoni hija ssoddisfatta. Jekk kontroll fiskali fir-rigward tal-persuna taxxabbli li tkun su??etta g?al stral? jibda matul dan il-perijodu, jew ikun di?à pendenti, fir-rigward tal-g?ajnuna ba?itarja mitluba, it-terminu g?all-g?oti tal-g?ajnuna mill-ba?it g?andu ji?i kkalkolat mid-data li fiha d-de?i?joni mog?tija fir-rigward tal-konstatazzjonijiet tal-kontroll issir definittiva. G?all-finijiet tal-applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni, il-korrispettiv jitqies li t?allas meta n-nuqqas ta' ?las jirri?ulta esklu?ivament minn garanzija ta' e?ekuzzjoni prevista minn qabel fil-kuntratt."

9 L-Artikolu 65(1) tal-kodi?i ta' pro?edura fiskali jistabbilixxi:

"Meta l-amministrazzjoni fiskali twettaq ?las tardiv, hija g?andha t?allas, g?al kull ?urnata ta' dewmien, interessi b'rata ekwivalenti g?al dik ta' penali ta' dewmien. Madankollu, anki fil-ka? ta' dewmien fl-e?ekuzzjoni, ma humiex dovuti interessi meta t-talba (dikjarazzjoni) tkun in?ustifikata g?all-ammont ta' iktar minn 30 % tas-somma mitluba (iddikjarata) jew meta n-nuqqas ta' rimbors ikun dovut g?al nuqqas ta' dili?enza tal-persuna taxxabbli jew tal-persuna obbligata tikkomunika l-informazzjoni ne?essarja."

Il?kaw?a prin?ipali u d?domandi preliminari

10 Il-kumpannija li Humda kienet issu??ediet fid-dritt kienet talbet lil "BHA" Bíró H?téstechnikai és Acélszerkezetgyártó Ipari Kft. (iktar 'il quddiem "BHA") sabiex din tal-a??ar tipprovdilha servizzi fil-kuntest tal-pro?ett ta' kostruzzjoni tal-istand Ungeri?a tal-espo?izzjoni universali li n?ammet matul is-sena 2015 f'Milano (l-Italja) (iktar 'il quddiem il-"provvista ta' servizzi inkwistjoni"). Fir-rigward ta' dawn is-servizzi, BHA kienet ?ar?et disa' fatturi li jinkludu l-VAT, g?al ammont totali ta' HUF 486 620 000 (madwar EUR 1 230 500). Dawn il-fatturi t?allsu mill-kumpannija li lilha Humda ssu??ediet u BHA g?addiet il-VAT iffatturata lill-amministrazzjoni fiskali Ungeri?a. Waqt kontroll, din tal-a??ar ikkonstatat li, skont il-le?i?lazzjoni Ungeri?a, il-VAT inkwistjoni ma kinitx dovuta fl-Ungerija, peress li l-provvista ta' servizzi inkwistjoni kienet relatata ma' beni li kien jinsab fl-Italja. G?aldaqstant, il-VAT inkwistjoni kienet ?iet iffatturata bi ?ball.

11 Humda, sabiex tirkupra s-somma li tikkorrispondi g?all-VAT im?allsa indebitament, ressqet

quddiem in-Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-budapesti Adó- és Vámigazgatóság (Id-Direttorat tat-Taxxi u tad-Dwana Re?jonali ta’ Budapest-Tramuntana, li taqa’ ta?t l-Amministrazzjoni Nazzjonali tat-Taxxa u tad-Dwana, l-Ungerija) talba inti?a g?ar-rimbors tas-somma ta’ HUF 126 248 760 (madwar EUR 320 000), li tikkorrispondi g?all-ammont ta’ din il-VAT, kif ukoll g?all-?las tal-interessi relatati ma’ dan l-ammont. Skont Humda, anki jekk hija g?andha titlob ir-rimbors ta’ din is-somma ming?and l-emittent tal-fattura fil-kuntest ta’ pro?edura ?ivili, li sussegwentement g?andha tirregolarizza s-sitwazzjoni tag?ha quddiem l-awtorità fiskali kompetenti, f’dan il-ka?, hija qieg?da tiffa??ja l-fatt li BHA kienet su??etta g?al pro?edura ta’ stral? mill-qorti u li, skont l-istral?jarju tag?ha, id-dejn ta’ Humda ma jistax ji?i rkuprat.

12 Peress li din it-talba kif ukoll ir-rikors sussegwenti quddiem id-Direttorat tal-Appelli ?ew mi??uda, Humda adixxiet lill-qorti tar-rinviju, il-F?városi Törvényszék (il-Qorti tal-Belt ta’ Budapest, l-Ungerija), fejn titlob, essenzjalment, il-bidla jew l-annullament tad-de?i?joni adottata mid-Direttorat tal-Appelli. L-imsemmija talba hija, skont l-informazzjoni li tinsab fit-talba g?al de?i?joni preliminari, essenzjalment ibba?ata fuq is-sentenzi tal-Qorti tal-?ustizzja tas?26 ta’ April 2017, Farkas (C?564/15, EU:C:2017:302), u tal?11 ta’ April 2019, PORR Építési Kft. (C?691/17, EU:C:2019:327).

13 Id-Direttorat tal-Appelli jsostni li dawn is-sentenzi ma humiex rilevanti, peress li, f’dan il-ka?, il-provvista ta’ servizzi inkwistjoni ma twettqitx fit-territorju Ungeri? u ma tatx dritt g?al tnaqqis fir-rigward ta’ Humda. Barra minn hekk, din tal-a??ar ma xtaqitx te?er?ita d-dritt tag?ha g?al tnaqqis. Issa, fis-sentenzi invokati minn din il-kumpannija, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet dwar il-?las indebitu tal-VAT mill-benefi?jarju ta’ servizzi lill-fornituri fir-rigward ta’ fattura ma?ru?a bi ?ball abba?i tar-regoli tat-taxxa ordinarja, filwaqt li t-tran?azzjoni li kienet tirrigwarda din il-fattura kienet taqa’ ta?t is-sistema tal-awtolikwidazzjoni. Id-Direttorat tal-Appelli jsostni li, sa fejn il-provvista ta’ servizzi inkwistjoni ma taqax ta?t il-kamp ta’ applikazzjoni tal-le?i?lazzjoni Ungeri?a dwar il-VAT, ir-rimbors mitlub minn Humda ma jistax isir.

14 Il-qorti tar-rinviju tistaqsi, fid-dawl tal-imsemmija sentenzi, jekk id-dispo?izzjonijiet nazzjonali applikabbli kif ukoll il-prassi amministrattiva nazzjonali humiex kompatibbli mad-Direttiva tal-VAT u, b’mod iktar partikolari, mal-prin?ipji ta’ effettività, ta’ newtralità tal-VAT u ta’ projbizzjoni ta’ diskriminazzjoni. F’dan ir-rigward, hija tippre?i?a li, f’dan il-ka?, l-irkupru tal-VAT im?allsa indebitament huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li fil-kuntest ta’ pro?edura ta’ dritt ?ivili, peress li, l-ewwel, BHA, fil-frattemp, kienet is-su??ett ta’ pro?edura ta’ stral?, it-tieni, l-istral?jarju ta’ din tal-a??ar iddikjara li ma kienx possibbli g?alih li jemenda l-fattura ma?ru?a dak i?-?mien minn BHA, it-tielet, din tal-a??ar ma talbitx ir-rimbors tat-taxxa ?ivili m?allsa indebitament, ir-raba’, Humda madankollu bdiet pro?edura ?ivili kontra l-amministrazzjoni fiskali Ungeri?a, il-?ames, huwa inkontestabbli li l-VAT t?allset lit-te?or pubbliku, u s-sitta, kull suspett ta’ frodi huwa esklu?.

15 Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk, fl-ipote?i li Humda hija awtorizzata tressaq direttament talba g?al rimbors quddiem l-amministrazzjoni fiskali Ungeri?a, din tal-a??ar hijiex obbligata t?allas interessi moratorji fuq is-somma li hija s-su??ett ta’ dan ir-rimbors u, fl-affermattiv, liema huma t-termini li g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni g?al dan il-g?an.

16 F’dawn i?-?irkustanzi, il-F?városi Törvényszék (il-Qorti tal-Belt ta’ Budapest) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) Id-dispo?izzjonijiet tad-[Direttiva tal-VAT], kif ukoll, b’ratba mag?hom, il-prin?ipji fundamentali, b’mod partikolari l-prin?ipji ta’ effettività u ta’ newtralità fiskali, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li huma jipprekludu le?i?lazzjoni nazzjonali u prattika nazzjonali, ibba?ata fuq din il-le?i?lazzjoni, skont liema, meta persuna taxxabbli g?all-VAT ?ar?et, bi ?ball, fattura bil-VAT fir-rigward ta’ tran?azzjoni e?entata mill-VAT, li d-destinatarju tal-fattura ?allas il-VAT lill-emittent tal-fattura, u li rri?ulta li dan tal-a??ar ?allas fil-ba?it il-VAT relatata mat-tran?azzjoni inkwistjoni, l-

awtorità fiskali nazzjonali ma tirrimborsax il-VAT, la lill-emittent tal-fattura u lanqas lid-destinatarju tag?ha?

2) Jekk il-Qorti tal-?ustizzja tirrispondi fl-affermattiv g?ad-domanda pre?edenti, f'dan il-ka?, id-dispo?izzjonijiet tad-[Direttiva tal-VAT] kif ukoll, b'rabta mag?hom, il-prin?ipji fundamentali, b'mod partikolari l-prin?ipji ta' effettività, ta' newtralità fiskali u ta' projbizzjoni ta' diskriminazzjoni, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu le?i?lazzjoni nazzjonali li, fil-ka? deskritt [fl-ewwel domanda], ma tippermettix lid-destinatarju tal-fattura li jintrodu?i direttament it-talba tieg?u g?al rimbors tal-VAT mal-awtorità fiskali nazzjonali, jew tippermettilu jag?mel dan biss jekk l-irkupru tas-somma ekwivalenti g?all-ammont tal-VAT inkwistjoni huwa barra minn hekk impossibbli jew e??essivament diffi?li fil-kuntest ta' pro?edura ta' dritt ?ivili, b'mod partikolari fil-ka? fejn l-emittent tal-fattura sadanittant huwa s-su??ett ta' likwidazzjoni?

3) Jekk il-Qorti tal-?ustizzja tirrispondi d-domanda pre?edenti fl-affermattiv, l-awtorità fiskali tal-Istat Membru g?andha f'dan il-ka? l-obbligu li t?allas interessi minbarra l-VAT li g?andha ti?i rrimborsata, u, jekk iva, g?al liema perijodu, u r-regoli ?enerali fil-qasam tar-rimbors tal-VAT huma f'dan ir-rigward applikabbli?"

Fuq id?domandi preliminari

Fuq l?ewwel u t?tieni domanda

17 Permezz tal-ewwel u tat-tieni domanda tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk id-Direttiva tal-VAT, moqrija fid-dawl tal-prin?ipji ta' effettività u ta' newtralità tal-VAT, g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li tipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li bis-sa??a tag?ha persuna taxxabbli li persuna taxxabbli o?ra tkun ipprovditilha servizz ma tistax titlob, direttament ming?and l-amministrazzjoni fiskali, ir-rimbors tal-ammont korrispondenti g?all-VAT li ?iet iffatturata lilha indebitament minn dan il-fornitur u li dan tal-a??ar kien ?allas lit-Te?or pubbliku, meta l-irkupru ta' dan l-ammont ming?and l-imsemmi fornitur huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li min?abba l-fatt li dan tal-a??ar kien is-su??ett ta' pro?edura g?al stral?.

18 Preliminarjament, g?andu jitfakkar li l-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT, li huwa fil-qalba tas-sistema komuni tal-VAT stabbilita mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni, huwa ?gurat mill-mekkani?mu tad-dritt g?al tnaqqis inti? sabiex je?les kompletament lill-imprenditur mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tieg?u u jiggarantixxi, konsegwentement, in-newtralità fir-rigward tal-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?anijiet jew mir-ri?ultati ta' dawn l-attivitajiet, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet ikunu, huma stess su??etti g?all-VAT (ara f'dan is-sens, is-sentenza tal?1 ta' Lulju 2021, C?521/19, EU:C:2021:527, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata). ?ertament, mit-talba g?al de?i?joni preliminari ma jirri?ultax espressament li Humda kienet tibbenefika minn dritt g?al tnaqqis tal-VAT iffatturata u m?allsa bi ?ball. Madankollu, peress li, fl-ewwel u fit-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tirreferi g?all-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT, g?andu ji?i kkunsidrat, bla ?sara g?all-verifika mill-imsemmija qorti, li Humda jew il-kumpannija li hija ssu??ediet kellha dritt g?al tnaqqis ta' din il-VAT.

19 Din il-premessa mag?mula, g?andu jitfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita, fl-assenza ta' dispo?izzjoni, fid-Direttiva tal-VAT, dwar l-a??ustament, mill-emittent tal-fattura, tal-VAT iffatturata indebitament, huma, b?ala prin?ipju, l-Istati Membri li g?andhom jiddeterminaw il-kundizzjonijiet li fihom din il-VAT tista' ti?i a??ustata (ara f'dan is-sens, is-sentenzi tal?15 ta' Marzu 2007, Reemtsma Cigarettenfabriken, C?35/05, EU:C:2007:167, punt 38, kif ukoll tat?2 ta' Lulju 2020, Terracult, C?835/18, EU:C:2020:520, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata).

20 Sabiex ti?i ?gurata n-newtralità tal-VAT, l-Istati Membri g?andhom jipprevedu, fl-ordinament

?uridiku intern tag?hom, il-possibbiltà ta' a??ustament ta' kull taxxa ffatturata indebitament, ladarba l-persuna li to?ro? il-fattura turi li hija a?ixxiet *in bona fides* (sentenza tat?2 ta' Lulju 2020, Terracult, C?835/18, EU:C:2020:520, punt 27 u l-?urisprudenza ??itata).

21 Mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta wkoll li le?i?lazzjoni nazzjonali li permezz tag?ha, minn na?a, il-fornitur li ?allas il-VAT bi ?ball lill-awtoritajiet fiskali jista' jitlob ir-rimbors tag?ha u, min-na?a l-o?ra, il-persuna li tir?ievi s-servizzi tista' te?er?ita azzjoni ?ivili g?all-irkupru tal-ammonti m?allsa indebitament kontra dan il-fornitur, tosserva l-prin?ipji ta' newtralità tal-VAT u ta' effettività. Fil-fatt, sistema b?al din tippermetti lil dak li jir?ievi s-servizzi, li jkun sostna l-pi? tal-VAT iffatturata bi ?ball, li jikseb ir-rimbors tal-ammonti m?allsa indebitament (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?15 ta' Marzu 2007, Reemtsma Cigarettenfabriken, C?35/05, EU:C:2007:167, punt 39).

22 Jekk ir-rimbors tal-VAT issir impossibbli jew e??essivament diffi?li, b'mod partikolari fil-ka? ta' insolvenza tal-fornitur, il-prin?ipji ta' newtralità tal-VAT u ta' effettività je?i?u li l-Istati Membri jipprevedu l-istrumenti ne?essarji sabiex jippermettu lil min ?allas il-VAT jirkupra din il-VAT indebitament iffatturata u m?allsa, b'mod partikolari billi jindirizza t-talba tieg?u g?al rimbors direttament lill-awtorità tat-taxxa (ara f'dan is-sens, is-sentenzi tal?15 ta' Marzu 2007, Reemtsma Cigarettenfabriken, C?35/05, EU:C:2007:167, punt 41, u tal?11 ta' April 2019, PORR Építési Kft., C?691/17, EU:C:2019:327, punt 48).

23 B'hekk, l l-Istati Membri g?andhom jipprovdu l-g?odda u l-metodi pro?edurali ne?essarji biex dak li jir?ievi s-servizzi jkun jista' jirkupra t-taxxa ffatturata indebitament sabiex jirrispettaw il-prin?ipju ta' effettività (sentenza tal?15 ta' Marzu 2007, Reemtsma Cigarettenfabriken, C?35/05, EU:C:2007:167, punt 41).

24 Bla ?sara g?all-kunsiderazzjonijiet preliminari esposti fil-punt 18 ta' din is-sentenza, din il-?urisprudenza tista' ti?i trasposta g?al sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali. Fil-fatt, mit-talba g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta, minn na?a, li l-provvista ta' servizzi inkwistjoni kienet tirrigwarda proprjetà immobbli li tinsab fi Stat Membru differenti minn dak fejn il-VAT t?allset bi ?ball. Issa, fil-kaw?a li tat lok g?as-sentenza tal?15 ta' Marzu 2007, Reemtsma Cigarettenfabriken (C?35/05, EU:C:2007:167), il-provvista ta' servizzi lanqas ma kienet su??etta g?all-VAT fl-Istat Membru kkon?ernat, peress li dawn kienu ?ew ipprovduti fi Stat Membru ie?or. Min-na?a l-o?ra, minn din it-talba jirri?ulta li, f'dan il-ka?, la kien hemm abbu? u lanqas frodi, peress li l-fornitur u d-destinatarju tas-servizzi kienu t-tnejn li huma *in bona fides*. Minn dan jirri?ulta li, fil-kaw?a prin?ipali b?al fil-kaw?a li tat lok g?al din is-sentenza, ma je?istix riskju ta' telf ta' d?ul fiskali u huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li g?al dak li jir?ievi s-servizzi li jikseb, min-na?a tal-fornitur, ir-rimbors tal-VAT, im?allsa indebitament peress li dan, sadanittant, kien is-su??ett ta' pro?edura ta' stral?.

25 Kuntrarjament g?al dak li sostna l-Gvern Ungeri? fl-osservazzjonijiet bil-miktub tieg?u, in-natura transponibbli g?al din il-kaw?a tal-?urisprudenza li tirri?ulta mis-sentenza tal?15 ta' Marzu 2007, Reemtsma Cigarettenfabriken (C?35/05, EU:C:2007:167), ma tistax ti?i kkontestata min?abba li t-tilwima fil-kaw?a prin?ipali ma tirrigwardax id-dritt g?al tnaqqis tal-persuna li tir?ievi s-servizzi. Fil-fatt, f'din is-sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja ma ?aditx inkunsiderazzjoni tali differenza, i?da esprimiet ru?ha f'termini ?enerali. Barra minn hekk, b?al f'dan il-ka?, i?-?irkustanzi tal-kaw?a li tat lok g?all-imsemmija sentenza kienu jikkon?ernaw provvista mhux su??etta g?all-VAT fl-Istat Membru li fih din it-taxxa kienet ?iet iffatturata u m?allsa fil-ba?it tieg?u.

26 Madankollu, g?andu jing?ad ukoll li l-Istati Membri g?andhom dritt li mal-obbligi formali tal-persuni taxxabbli jinkludu sanzjonijiet ta' natura li jin?entivaw lil dawn tal-a??ar josservaw l-imsemmija obbligi bil-g?an li ji?i ?gurat funzjonament tajjeb tas-sistema tal-VAT, u li, g?alhekk, sanzjoni amministrattiva ta' natura pekunjarja tista' ti?i applikata kontra persuna taxxabbli li t-talba

tag?ha g?ar-rimbors tal-VAT im?allsa indebitament hija r-ri?ultat tan-negli?enza rispettiva tag?ha (sentenza tat?2 ta' Lulju 2020, Terracult, C?835/18, EU:C:2020:520, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

27 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li, jekk jitqies li kien hemm negli?enza min-na?a tal-persuna taxxabbli, fatt li g?andu ji?i kkonstatat mill-qrati nazzjonali, l-Istat Membru kkon?ernat g?andu ju?a mezzi li, filwaqt li jippermettu li jintla?aq b'mod effettiv l-g?an inti? mil-le?i?lazzjoni nazzjonali, jikkaw?aw l-inqas pre?udizzju possibbli g?all-prin?ipji stabbiliti mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni, b?all-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT. G?alhekk, fid-dawl tal-po?izzjoni li dan il-prin?ipju g?andu fis-sistema komuni tal-VAT, jidher li sanzjoni, li tikkonsisti f'rifjut assolut tad-dritt g?ar-rimbors tal-VAT iffatturata b'mod ?baljat u m?allsa indebitament, hija sproporzjonata (sentenza tat?2 ta' Lulju 2020, Terracult, C?835/18, EU:C:2020:520, punt 37 u l-?urisprudenza ??itata).

28 G?andu jitfakkar ukoll li, ?ertament, il-?lieda kontra l-frodi, l-eva?joni fiskali u l-abbu?i eventwali hija g?an rikonoxxut u inkora??ut mid-Direttiva tal-VAT. Bl-istess mod, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ripetutament li l-individwi ma jistg?ux jinvokaw ir-regoli tad-dritt tal-Unjoni b'mod frawdolenti jew abbu?iv. Konsegwentement, huma l-awtoritajiet u l-qrati nazzjonali li g?andhom jirrifjutaw il-benefi??ju tad-dritt g?ar-rimbors tal-VAT indebitament iffatturata u m?allsa jekk ji?i stabbilit, fid-dawl ta' elementi o??ettivi, li dan id-dritt huwa invokat b'mod frawdolenti jew abbu?iv (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?28 ta' Lulju 2016, Astone, C?332/15, EU:C:2016:614, punt 50 u l-?urisprudenza ??itata).

29 Madankollu, mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, kif applikata mill-amministrazzjoni fiskali Ungeri?a, twassal, fil-fatt, sabiex ji?i rrifjutat lill-persuna li takkwista s-servizzi, fi?-?irkustanzi deskritti fl-ewwel domanda u fl-assenza ta' riskju ta' frodi jew ta' abbu? min-na?a tal-persuni taxxabbli kkon?ernati, ir-rimbors tal-VAT iffatturata u m?allsa indebitament. Minn dan jirri?ulta li, bla ?sara g?all-verifiki li g?andha twettaq il-qorti tar-rinviju, din il-le?i?lazzjoni hija sproporzjonata.

30 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?all-ewwel u g?at-tieni domanda g?andha tkun li d-Direttiva tal-VAT, moqrija fid-dawl tal-prin?ipji ta' effettività u ta' newtralità tal-VAT, g?andha ti?i interpretata fis-sens li tipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li bis-sa??a tag?ha persuna taxxabbli li persuna taxxabbli o?ra tkun ipprovditilha servizz ma tistax titlob, direttament ming?and l-amministrazzjoni fiskali, ir-rimbors tal-ammont korrispondenti g?all-VAT li ?iet iffatturata lilha indebitament minn dan il-fornitur u li dan tal-a??ar ?allas lit-Te?or pubbliku, meta l-irkupru tal-ammont ta' din il-VAT im?allsa indebitament lill-imsemmi fornitur huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li min?abba l-fatt li dan tal-a??ar kien is-su??ett ta' pro?edura ta' stral? u anke meta dawn il-persuni taxxabbli ma jistg?u ji?u akku?ati b'ebda frodi jew abbu?, b'tali mod li ma je?istix riskju ta' telf ta' d?ul fiskali g?al dan l-Istat Membru.

Fuq it*?*tielet domanda

31 Permezz tat-tielet domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk id-Direttiva tal-VAT g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li, fil-ka? fejn persuna taxxabbli li persuna taxxabbli o?ra tkun ipprovditilha servizz tista' titlob direttament ming?and l-amministrazzjoni fiskali r-rimbors tal-ammont li jikkorrispondi g?all-VAT li ?iet iffatturata lilha indebitament minn dan il-fornitur u li dan tal-a??ar kien ?allas lit-Te?or pubbliku, din l-amministrazzjoni g?andha l-obbligu li t?allas interessi fuq dan l-ammont u, fl-affermattiv, g?al liema perijodu u skont liema modalitajiet.

32 Fir-rigward tal-obbligu ta' ?las ta' interessi, g?andu jitfakkar li l-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ripetutament li meta Stat Membru jkun ?abar taxxi bi ksur tar-regoli tad-dritt tal-Unjoni, l-individwi g?andhom id-dritt g?ar-rimbors mhux biss tat-taxxa indebitament mi?bura, i?da wkoll g?all-

ammonti m?allsa lil dan l-Istat jew mi?muma minnu b'relazzjoni diretta ma' din it-taxxa. Dan jinkludi wkoll it-telf ikkostitwit min-nuqqas ta' disponibbiltà ta' somom ta' flus wara l-?bir prematur tat-taxxa. G?alhekk, il-prin?ipju tal-obbligu li g?andhom l-Istati Membri li jirrestitwixxu bl-interessi l-ammonti tat-taxxi mi?bura bi ksur tad-dritt tal-Unjoni jirri?ulta minn dan l-a??ar dritt (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' Lulju 2012, Littlewoods Retail *et*, C?591/10, EU:C:2012:478, punti 25 u 26 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

33 Il-Qorti tal-?ustizzja ?iedet li, fin-nuqqas ta' le?i?lazzjoni tal-Unjoni, huwa l-ordinament ?uridiku intern ta' kull Stat Membru li g?andu jipprovdi g?all-kundizzjonijiet li fihom jistg?u jit?allsu tali interessi, b'mod partikolari r-rata u l-metodu tal-kalkolu ta' dawn l-interessi (interessi sempli?i u interessi komposti). Dawn il-kundizzjonijiet g?andhom i?arsu l-prin?ipji ta' ekwivalenza u ta' effettività, ji?ifieri, huma la g?andhom ikunu inqas favorevoli minn dawk li jirrigwardaw talbiet simili li huma bba?ati fuq dispo?izzjonijiet tad-dritt intern u lanqas g?andhom ikunu implementati b'mod li jag?mlu prattikament impossibbli l-e?er?izzju tad-drittijiet mog?tija mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni (sentenza tad?19 ta' Lulju 2012, Littlewoods Retail *et*, C?591/10, EU:C:2012:478, punt 27 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

34 Madankollu, g?andu ji?i kkonstatat li, fil-kaw?a prin?ipali, l-amministrazzjoni fiskali Ungeri?a e?i?iet il-?las tal-VAT inkwistjoni mhux bi ksur tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni, i?da b'applikazzjoni tal-Artikolu 203 tad-Direttiva tal-VAT li jipprovdi li "[i]l-VAT g?andha tit?allas minn kwalunkwe persuna li tni??el il-VAT fuq fattura", b'tali mod li hija dovuta l-VAT iffatturata bi ?ball. F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li l-VAT imsemmija fuq fattura g?andha tit?allas mill-emittent ta' dik il-fattura, inklu? fin-nuqqas ta' kull tran?azzjoni taxxabbli reali (sentenza tat?8 ta' Mejju 2019, EN.SA., C?712/17, EU:C:2019:374, punt 26).

35 G?aldaqstant, ma jistax jitqies li, f'dan il-ka?, il-VAT in?abret "bi ksur tad-dritt tal-Unjoni", fis-sens tas-sentenza tad?19 ta' Lulju 2012, Littlewoods Retail *et* (C?591/10, EU:C:2012:478), b'tali mod li ebda tag?lim ma jista' jinsilet mill-imsemmija sentenza fir-rigward tal-interessi eventwali li g?andhom jit?allsu mill-amministrazzjoni fiskali f'sitwazzjoni b?al dik fil-kaw?a prin?ipali.

36 G?aldaqstant, peress li je?isti, kif jirri?ulta mir-risposta g?all-ewwel ?ew? domandi, obbligu impost fuq l-Istati Membri li jipprevedu possibbiltà ta' a??ustament jew ta' rimbors tal-VAT iffatturata u m?allsa bi ?ball lil persuna taxxabbli li g?andha dritt g?al tnaqqis tal-VAT hekk im?allsa jekk, b'mod partikolari, ma jkunx hemm riskju ta' telf ta' d?ul fiskali g?all-Istat Membru kkon?ernat, u li tali rimbors ta' kreditu tal-VAT jista', fid-dawl tan-natura tieg?u, ji?i pparagunat ma' "e??ess tal-VAT" fis-sens tal-Artikolu 183 tad-Direttiva tal-VAT, f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andu jsir riferiment g?al din l-a??ar dispo?izzjoni.

37 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li anki jekk l-Artikolu 183 tad-Direttiva tal-VAT ma jipprevedix obbligu li jit?allsu interessi fuq l-e??ess tal-VAT li g?andu ji?i rrimborsat u lanqas jispe?ifika l-mument li minnu tali interessi huma dovuti, il-prin?ipju ta' newtralità tas-sistema fiskali tal-VAT je?i?i li t-telf finanzjarju ??enerat min?abba rimbors ta' e??ess ta' VAT imwettaq lil hinn minn terminu ra?onevoli ji?i kkumpensat permezz tal-?las ta' interessi moratorji (sentenza tat?12 ta' Mejju 2021, technoRent International *et*, C?844/19, EU:C:2021:378, punt 40).

38 Issa, f'sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li hija kkaratterizzata mill-fatt li r-rimbors tal-VAT mill-fornitur ta' servizz li ffatturaha bi ?ball huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li min?abba l-fatt li dan tal-a??ar kien is-su??ett ta' pro?edura ta' stral?, il-persuna taxxabbli benefi?jarja tal-provvista ta' servizz li ?allset VAT indebita ssostni, fl-istennija tar-rimbors tal-imsemmija VAT, dannu finanzjarju min?abba l-indisponibbiltà tas-somma li tikkorrispondi g?all-ammont ta' din it-taxxa. F'tali ?irkustanzi, jekk l-amministrazzjoni fiskali ma tirrimborsax din il-VAT im?allsa indebitament f'terminu ra?onevoli wara li tkun ?iet adita b'talba f'dan is-sens minn din il-persuna taxxabbli bba?ata fuq il-fatt li l-irkupru tas-somma m?allsa indebitament lill-fornitur ta'

servizz huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li, minn dan jirri?ulta ksur tal-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

39 Fir-rigward tal-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-interessi g?ar-rimbors tal-VAT iffatturata indebitament u m?allsa, mill-punt 33 ta' din is-sentenza jirri?ulta li, fl-assenza ta' dispo?izzjoni tad-Direttiva tal-VAT f'dan ir-rigward, dawn il-modalitajiet jaqg?u ta?t l-awtonomija pro?edurali tal-Istati Membri, stabbiliti mill-prin?ipji ta' ekwivalenza u ta' effettività.

40 Fir-rigward tal-prin?ipju ta' effettività, l-uniku prin?ipju inkwistjoni f'dan il-ka?, dan tal-a??ar je?i?i li r-regoli nazzjonali dwar b'mod partikolari l-kalkolu tal-interessi eventwalment dovuti ma jwasslux sabiex i?a??du lill-persuna taxxabbli minn kumpens xieraq g?at-telf ikkaw?at minn rimbors tal-VAT li ma jse??x f'terminu ra?onevoli. Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tiddetermina jekk dan huwiex il-ka? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, fid-dawl ta?-?irkustanzi kollha tal-kaw?a prin?ipali.

41 Hemm lok li jitfakkar, madankollu, li skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, kemm l-awtoritajiet amministrattivi kif ukoll il-qrati nazzjonali inkarigati li japplikaw, fil-kuntest tal-kompetenzi rispettivi tag?hom, id-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni g?andhom l-obbligu li ji?guraw l-effett s?i? ta' dawn id-dispo?izzjonijiet (sentenza tat?12 ta' Mejju 2021, technoRent International *et*, C?844/19, EU:C:2021:378, punt 52 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata), skont il-ka? billi ting?ata interpretazzjoni konformi tad-dritt intern.

42 L-obbligu ta' interpretazzjoni konformi tad-dritt nazzjonali je?i?i li l-qorti nazzjonali tie?u inkunsiderazzjoni d-dritt nazzjonali kollu sabiex tevalwa sa liema punt dan ikun jista' ji?i applikat ming?ajr ma jwassal g?al ri?ultat li jmur kontra d-dritt tal-Unjoni (ara f'dan is-sens, is-sentenza tat?12 ta' Mejju 2021, technoRent International *et*, C?844/19, EU:C:2021:378, punt 53 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

43 G?aldaqstant, dan il-prin?ipju ta' interpretazzjoni konformi tad-dritt nazzjonali g?andu ?erti limiti. G?alhekk, l-obbligu, g?all-qorti nazzjonali, li tirreferi g?all-kontenut tad-dritt tal-Unjoni meta tinterpreta u tapplika r-regoli rilevanti tad-dritt nazzjonali huwa llimitat mill-prin?ipji ?enerali tad-dritt, inklu? il-prin?ipju ta' ?ertezza legali, u ma jistax iservi ta' ba?i g?al interpretazzjoni *contra legem* tad-dritt nazzjonali (sentenza tat?12 ta' Mejju 2021, technoRent International *et*, C?844/19, EU:C:2021:378, punt 54 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

44 F'dan il-ka?, hija b'mod partikolari l-qorti tar-rinviju li g?andha te?amina jekk huwiex possibbli li ji?i ?gurat l-effett s?i? tad-dritt tal-Unjoni billi tie?u inkunsiderazzjoni d-dritt nazzjonali kollu u billi twettaq, skont il-ka?, applikazzjoni *mutatis mutandis* tad-dispo?izzjonijiet ta' dan l-a??ar dritt.

45 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?at-tielet domanda g?andha tkun li l-Artikolu 183 tad-Direttiva tal-VAT, moqri fid-dawl tal-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT, g?andu ji?i interpretat fis-sens li, fil-ka? fejn persuna taxxabbli li persuna taxxabbli o?ra tkun ipprovditilha servizz tista' titlob direttament ming?and l-amministrazzjoni fiskali r-rimbors tal-ammont li jikkorrispondi g?all-VAT li ?iet iffatturata lilha indebitament minn dan il-fornitur u li dan tal-a??ar kien ?allas lit-Te?or pubbliku, din l-amministrazzjoni g?andha l-obbligu li t?allas interessi fuq dan l-ammont jekk hija ma tkunx ?allset dan ir-rimbors f'terminu ra?onevoli wara li tkun intalbet dan ir-rimbors. Il-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-interessi fuq dan l-ammont jaqg?u ta?t l-awtonomija pro?edurali tal-Istati Membri, stabbiliti mill-prin?ipji ta' ekwivalenza u ta' effettività, peress li r-regoli nazzjonali relatati b'mod partikolari mal-kalkolu tal-interessi eventwalment dovuti ma g?andhomx iwasslu sabiex i?a??du lill-persuna taxxabbli minn kumpens xieraq g?at-telf ikkaw?at mir-rimbors tardiv tal-istess ammont. Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tag?mel dak kollu li jaqa' ta?t il-kompetenza tag?ha sabiex ti?gura l-effett s?i? ta' dan l-Artikolu 183 billi tinterpreta d-dritt

nazzjonali b'mod konformi mad-dritt tal-Unjoni.

Fuq l?ispejje?

46 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Is-Seba' Awla) taqta' u tidde?iedi:

1) **Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, moqrija fid-dawl tal-prin?ipji ta' effettività u ta' newtralità tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT),**

g?andha ti?i interpretata fis-sens li:

tipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li bis-sa??a tag?ha persuna taxxabbli li persuna taxxabbli o?ra tkun ipprovditilha servizz ma tistax titlob, direttament ming?and l-amministrazzjoni fiskali, ir-rimbors tal-ammont korrispondenti g?all-VAT li ?iet iffatturata lilha indebitament minn dan il-fornitur u li dan tal-a??ar ?allas lit-Te?or pubbliku, meta l-irkupru tal-ammont ta' din il-VAT im?allsa indebitament lill-imsemmi fornitur huwa impossibbli jew e??essivament diffi?li min?abba l-fatt li dan tal-a??ar kien is-su??ett ta' pro?edura ta' stral? u anke meta dawn il-persuni taxxabbli ma jistg?u ji?u akku?ati b'ebda frodi jew abbu?, b'tali mod li ma je?istix riskju ta' telf ta' d?ul fiskali g?al dan l-Istat Membru.

2) **L-Artikolu 183 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, moqri fid-dawl tal-prin?ipju ta' newtralità tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT),**

g?andu ji?i interpretat fis-sens li:

fil-ka? fejn persuna taxxabbli li persuna taxxabbli o?ra tkun ipprovditilha servizz tista' titlob direttament ming?and l-amministrazzjoni fiskali r-rimbors tal-ammont li jikkorrispondi g?all-VAT li ?iet iffatturata lilha indebitament minn dan il-fornitur u li dan tal-a??ar kien ?allas lit-Te?or pubbliku, din l-amministrazzjoni g?andha l-obbligu li t?allas interessi fuq dan l-ammont jekk hija ma tkunx ?allset dan ir-rimbors f'terminu ra?onevoli wara li tkun intalbet dan ir-rimbors. Il-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-interessi fuq dan l-ammont jaqg?u ta?t l-awtonomija pro?edurali tal-Istati Membri, stabbiliti mill-prin?ipji ta' ekwivalenza u ta' effettività, peress li r-regoli nazzjonali relatati b'mod partikolari mal-kalkolu tal-interessi eventwalment dovuti ma g?andhomx iwasslu sabiex i?a??du lill-persuna taxxabbli minn kumpens xieraq g?at-telf ikkaw?at mir-rimbors tardiv tal-istess ammont. Hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tag?mel dak kollu li jaqa' ta?t il-kompetenza tag?ha sabiex ti?gura l-effett s?i? ta' dan l-Artikolu 183 billi tinterpreta d-dritt nazzjonali b'mod konformi mad-dritt tal-Unjoni.

Re?istratur

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ungeri?.